

**CV et liste des travaux et publications
de Geetha GANAPATHY-DORÉ, MCF HDR, Université Paris 13**

1. CV.....	1
2. Ouvrage publié, ouvrages dirigés.....	5
3. Articles publiés dans des revues internationales à comité de lecture.....	8
4. Articles publiés dans des revues nationales à comité de lecture.....	9
5. Chapitres d'ouvrages collectifs.....	11
6. Articles publiés dans des revues internationales indiennes sans comité de lecture.....	12
7. Articles publiés dans des revues nationales sans comité de lecture.....	13
8. Actes de colloque.....	13
9. Entrées d'encyclopédie.....	15
10. Vulgarisation.....	15
11. Communications.....	17
12. Traduction.....	19
13. Sur la toile mondiale.....	21
14. Animation de recherche.....	21
15. Encadrement.....	23
16. Jury.....	26
17. Expertise.....	28

CURRICULUM VITAE

Nom : GANAPATHY- DORÉ
 Prénom : Geetha
 Courriels : geethagd@hotmail.com, geetha.dore@univ-paris13.fr
 Adresse professionnelle : UFR de Droit, Sciences politiques et sociales
 Université Paris 13
 99, avenue Jean Baptiste Clément
 93430 Villetaneuse Cedex.

Fonction : Maître de conférences en anglais (Classe normale, 7^e échelon, date de classement– 1^{er} juillet 2014); titulaire de la Prime d'Excellence Scientifique à partir du 1^{er} octobre 2013).

Langues : Anglais, Français, Allemand (notions), Tamoul

Titres et diplômes obtenus

- 2011 **Qualification par le groupe III du CNU aux fonctions de professeur des universités** (Section 11). N° de qualification: 11111192697. Classée à l'Université Paris Diderot (3^e) et à l'Université d'Orléans (2^e) en 2012. Auditionnée à l'Université de Versailles St. Quentin en Yvelines en 2012 et l'Université d'Angers en 2013.
- 2009 **Habilitation à diriger des recherches en langues et littératures anglaises et anglo-saxonnes** – Dossier de synthèse intitulé « Le roman postcolonial indien » présenté à l'Université Paris Ouest – Nanterre La Défense sous la direction de Monsieur le professeur Cornelius Crowley (154 pages).
 Les autres membres du jury: Madame la professeure Claire Joubert (Présidente), Monsieur le professeur Michel Naumann (Rapporteur), Madame la professeure Chantal Delourme et Monsieur le professeur Alexis Tadié.
 Habilitation accordée le 5 décembre 2009.
- 1997 **Qualification par le CNU aux fonctions de Maître de conférences** dans la section 11 et recrutement en tant que MCF à l'Université Paris 13.
- 1987 **Thèse de doctorat (nouveau régime)** – « Etude comparée de la poésie de Guillaume Apollinaire et de Pritish Nandy » (écrivain indien de langue anglaise) sous la direction de Mme Julia Kristeva, soutenue à l'Université Paris VII (400 pages). Les autres membres du jury : Monsieur le Professeur Pierre-Sylvain Filliozat, Monsieur le Professeur Jean-Claude Chevalier et Monsieur Jean-Louis Houdebine. Mention Très bien à l'unanimité du jury. (Boursière du gouvernement français).
- 1983 **D.E.A.** (littérature française et comparée), "Apollinaire et Pritish Nandy : Etude en intertextualité", Université Paris VII. Mention Très Bien. (Boursière du gouvernement français).
- 1981 **Master of Arts** (lettres modernes), Université de Madras, Mention Excellente ('Outstanding'), major de promotion, Médaille d'or de la Société progressiste de Pondichéry fondée en 1883.
- 1980 **Diplôme de langue française** à l'Alliance Française de Pondichéry, Mention Très Honorable.
- 1979 **Bachelor of Arts** (langue et littérature anglaises), Université d'Annamalai (Inde), Mention Très bien, mention spéciale (distinction) pour le français, major de promotion.
- 1976 **Pre-University Course** (sciences économiques, histoire, anglais renforcé), Université d'Annamalai (Inde), Mention Très Bien, major de promotion.
- 1975 **Secondary School Leaving Certificate**, Government Girls High School, Chidambaram, classée première dans l'état de Tamil Nadu.

Distinction civile

2012 **Chevalier dans l'ordre des Palmes académiques** au titre de la promotion du 14 juillet 2012.

Activités d'enseignement

- 1997-2014 Maître de conférences à l'Université Paris 13.
Responsabilité du séminaire de recherche "Représentations cinématographiques du développement durable" pour le Centre d'études et de recherches administratives et politiques, Université Paris 13.
Cours magistraux actuellement assurés : au niveau M2 et à l'IEJ, anglais appliqué aux relations internationales et au commerce international, civilisation des pays émergents, anglais juridique (droit européen, droits de l'homme, droit de l'environnement, droit immobilier, droit des contrats, droit des obligations).
- 2013-2014 TD de l'anglais de la culture visuelle et des médias aux étudiants L2 de LLCE, Université Paris 13.
Travaux dirigés avant la réforme LMD : au niveau Licence et M1, système politique et institutions britanniques, droit et système judiciaire anglais, système politique et institutions américaines, droit et système judiciaire américain, anglais économique et commercial.
Six conférences magistrales annuelles de deux heures sur la civilisation, la littérature, la peinture et le cinéma indien dans le cadre du DEA relations interculturelles (1997- 2005).
- 2008 *Congé de conversion thématique accordé par l'Université Paris 13 (du 01/09/2008 au 28/02/2009).*
- 1994-1997 Chargée de TD aux universités de Paris X-Nanterre, Marne la Vallée (au niveau Licence, anglais appliqué aux sciences humaines et sociales, littérature du Commonwealth) et Cergy-Pontoise (au niveau DESS, anglais appliqué au tourisme).
- 1982 Lectrice de français au Centre d'Etudes sur l'Indo-Chine, Université Sri Venkateswara, Tirupati, Inde (de février à octobre).

Recherche (Affiliation institutionnelle)

- 2014 Membre associé du CERAP (Centre d'Études et de recherches Administratives et politiques), Paris 13.
- 2004 jusqu'à présent Membre actif du Centre de recherches Espaces/Ecritures, CREA (EA 370), Université de Paris Ouest – Nanterre la Défense.
- 1997-2004 Membre actif du CRIDAF (Centre de recherches interculturelles sur les domaines anglophones et francophones - EA453) anglophones et francophones, Université Paris 13.
- 1992-1997 Membre actif du SAHIB (Société anglo-indienne et histoire de l'Inde britannique et contemporaine), Université Rennes II.

Recherches (thèmes)

Littérature, arts et culture postcoloniaux, écriture de soi, écriture féminine, diaspora, mondialisation, études européennes, relations internationales, droits de l'homme, cinéma et développement durable.

Responsabilités collectives universitaires (pédagogiques, administratives, électives et nominatives)

Depuis le 13 octobre 2014	Coresponsable de la formation M2 Affaires et Commerce international avec les pays émergents
Du 5 novembre 2012 au 13 octobre 2014	Coresponsable de la formation M1 Droit public (parcours interne et européen)
Depuis le 10 décembre 2010	Membre élu du collège HDR1 du Conseil scientifique de l'Université Paris 13. Réélue en février 2012. Membre du bureau de l'actuelle commission de recherches (ex conseil scientifique). Membre nommé de la commission Recherche de la faculté de Droit, Sciences politiques et sociales.
2010-2014	Membre élu du conseil de la faculté de Droit, Sciences politiques et sociales, Université Paris 13.
2009- 2012	Assesseure du doyen de la faculté de Droit, Sciences politiques et sociales, Université Paris 13 (nombre total d'assesseurs: 6 pour 4000 étudiants).
2002-2012	Coresponsable des relations internationales à la faculté de Droit, Sciences politiques et sociales, Université Paris 13.
2002-2006	Membre élu du conseil de la faculté de Droit, Sciences politiques et sociales, Université Paris 13.
1997-2007	Coordinatrice et présidente de la section Langues à l'UFR Droit, Sciences politiques et sociales, Université Paris 13.
Depuis 1999	nomination à neuf reprises dans des commissions adhoc pour le recrutement des PRAGS et deux fois dans le comité de sélection pour le recrutement d'un MCF.
Depuis juin 2014	Membre du comité éditorial d' <i>Atalntis</i> , Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies, revue indexée dans Arts and Humanities Citation Index® (Thomson-Reuters).
2005-2013	Coresponsable de la rubrique « Compte-rendu » de la revue à comité de lecture <i>Postcolonial Text</i> (www.postcolonial.org) publiée par l'Association for Commonwealth Literature and Language Studies.

Engagements associatifs

Depuis juin 2013	Présidente de la Société d'activités et de recherches sur le monde indien (SARI).
De juin 2010 à mai 2013	Vice-présidente de l'association SARI.
Depuis juin 2010	Membre du comité scientifique TERRA.

Adhésion aux sociétés savantes/associations

SAES – Société des anglicistes de l'enseignement supérieur depuis 1993.
SEPC – Société d'études pays du Commonwealth 1993-2014.
AEFA – Association française d'études américaines depuis 1994.
ESSE – European Society for the Study of English depuis 2000.
SARI – Société d'activités et de recherches sur le monde indien depuis 2005.
AFUI – Association France-Union Indienne depuis 2006.
EACLALS – European Association for Commonwealth Language and Literature Studies depuis 2014.

Autres expériences professionnelles

1987-1997	Activité de traduction à titre libéral (domaines économique, commercial, juridique et informatique).
1998	Formatrice ponctuelle sur le Sri Lanka pour le compte

- 1994 du Conseil général du Val de Marne.
Formatrice ponctuelle des stagiaires CAPES au British Council. juillet 1986 à septembre 1987
Interprète culturel au sein de l'association Inter Service Migrants.
- février 1982 à octobre 1982 Directrice-adjointe de la résidence universitaire, Université Sri Venkateswara à Tirupati (Inde).
- 1980-1981 Présentatrice des programmes français à All India Radio, Pondichéry.
- Voyages :** Algérie, Angleterre, Autriche, Belgique, Canada, Croatie, Espagne, Etats-Unis, Finlande, Grèce, Irlande, Italie, Kenya, Népal, Russie, Suisse.

Publications

Ouvrage

2011 *The Postcolonial Indian Novel in English* (Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing), 193p.



Les écrivains indiens de langue anglaise tels que G.V. Desani, Salman Rushdie, Amit Chaudhuri, Amitav Ghosh, Vikram Seth, Allan Sealy, Shashi Tharoor, Arundhati Roy, Vikram Chandra et Jhumpa Lahiri ont exploité le potentiel narratif du roman pour atteindre des nouveaux sommets. Avec pour arrière-fond la macro-histoire du genre romanesque, cette étude essaie d'expliquer la vitalité étonnante, la diversité bigarrée et le succès remarquable, mais parfois controversé, des romans postcoloniaux indiens à la lumière des débats en cours dans les études postcoloniales. Elle analyse la texture du roman à travers un examen transversal des questions de la démocratie, de la poétique de l'espace, des temps de l'empire, de la nation et de la mondialisation, de l'écriture de soi dans des modes auto/meta et docu-fictionnels, des intertextualités musicales, picturales, cinématographiques et culinaires qui traversent cette pratique hyperpalimpsestique et la politique du genre, du caste et de la langue qui lui donne un cachet inimitable. Cette synthèse succincte et lisible laisse apercevoir une littérature mondiale telle que la conçoivent notamment certains écrivains francophones puisque le roman postcolonial indien montre concrètement comment la langue libérée de son pacte exclusif avec la nation pourrait entrer dans un dialogue avec un vaste ensemble polyphonique.

Un compte rendu de ce livre fait par Christopher Rollason fut publié dans *Atlantis*, 33.2 (2011): 175–179; un autre fait par Emma Bird fut publié dans le *Journal of Postcolonial Writing*, 49:1 (2013): 111-113

Coauteur d'un manuel d'enseignement

2002 Avec Patrick Griffin et Michel Perdu, *English for EU Law* (Paris, Ellipses), 239p.



Ce livre est destiné aux étudiants d'université, aux élèves des grandes écoles et à tout citoyen européen désireux de pouvoir parler de la construction européenne et des problèmes qu'elle s'efforce de résoudre. Par son approche résolument didactique n'excluant ni l'humour ni l'enthousiasme, il constitue un précis des institutions et du droit communautaires. Mais il se veut aussi un manuel de langue dont l'objectif est de donner à toute personne non-anglophone les moyens de parler de l'Europe en anglais.

Direction d'ouvrages collectifs

2009 *Revisiting Anita Desai's In Custody for the Agrégation/Relire Un Héritage exorbitant d'Anita Desai* (Paris, SARI), 245p.



A l'occasion de l'agrégation d'anglais 2009, ce recueil d'essais critiques en anglais et en français proposés par des chercheurs venus d'Inde, d'Europe et des Etats-Unis, explorent tant les aspects spécifiquement indiens que la portée transculturelle du célèbre roman d'Anita Desai, *Un héritage exorbitant*. Une biblio/webliographie ainsi que des repères biographiques sur l'auteur sont fournis à l'intention des lecteurs non initiés.

Codirection d'ouvrages collectifs

Littérature et culture

2013 Codirection avec Michel Olinga, *Images of Decolonization/Images de la décolonisation* (Pontoise : SARI), 238p. Téléchargeable en accès libre à partir de : http://hal.archives-ouvertes.fr/docs/00/82/15/22/PDF/IMAGES_OF_DECOLONIZATION.pdf



Ce recueil d'essais sur les *Images de la décolonisation* aborde l'idée de la décolonisation du point de vue de la politique de la représentation avec des contributions sur le regard des photographes coloniaux et postcoloniaux, sur les images fantasmées des femmes indigènes (Pocahontas aux USA et La Malinche au Mexique) et sur l'image des soldats durant la Première guerre mondiale dans la presse illustrée française. L'ouvrage explore la décolonisation du continent africain à travers la figure iconique du leader ghanéen N'Krumah, la révolte des MAU MAU au Kenya et les littératures francophones, notamment celle de l'île Maurice ainsi que l'écriture en langue portugaise de Mia Couto au Mozambique. Le système discriminatoire des castes en Inde et la lutte des classes en Irlande – deux pays marqués par le récit de la partition à la fin de l'empire - sont entremêlés grâce à l'étude des films de Ritwik Ghatak et de Ken Loach. Enfin, la tradition démocratique propre à la Grande-Bretagne est revue à travers l'évolution constitutionnelle et institutionnelle de l'Irlande contemporaine.

2012 Codirection avec Helga Ramsey-Kurz, *On The Move : The Journey of Refugees in New Literatures in English* (Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing), 185p. Introduction par Geetha Ganapathy-Doré.



Dans le monde postcommuniste de mobilité organisée, d'hospitalité marchandisée et d'appareils portables, la figure postnationale de réfugié nous interpelle. Le voyage des réfugiés est parsemé de danger et de désespoir, leur survie compliquée par la politique de suspicion et leur retour compromis par le rapport de forces entre états souverains. Parqués indéfiniment dans la salle d'attente des zones de transit ou en menant une vie souterraine, ces exploités constituent les parias du 21e siècle qui mettent à l'épreuve le devoir éthique et universel d'hospitalité. Quand le régime juridique international des droits de l'homme et des droits humanitaires ne vient pas à leur rescousse, les femmes et les enfants réfugiés se sentent doublement abandonnés.

Cet ouvrage collectif essaie d'explorer le voyage des réfugiés tel qu'il est représenté dans les nouvelles littératures de langue anglaise. Des chercheurs européens, africains, indiens et sri-lankais dressent ici le tableau du mouvement des réfugiés à travers le globe depuis la deuxième guerre mondiale. Les récits de réfugiés étudiés mettent l'accent sur la nécessité d'étendre la logique de la protection contre des persécutions diverses à l'asile accordé aux victimes des crises économiques et des déséquilibres écologiques afin de pallier les contrecoups de l'expansion impérialiste et de l'intensification industrielle.

Un compte rendu de ce livre fait par Diana Martin fut publié dans *Hospitality & Society*, 3-3 (2013): 261-262.

2011 Collaboration avec Helga Ramsey-Kurz, *Projections of Paradise. Ideal Elsewheres in Postcolonial Migrant Literature* (Amsterdam, Rodopi), 265p.



Comme le montre la récente reprise par Cees Nootboom de l'idée miltonienne d'un jardin d'Eden interdit, la quête d'autres mondes en tant que lieux de félicité et de plénitude et comme refuge, loin des enfers terrestres continue de fasciner les écrivains et ce, quel que soit leur univers culturel. La littérature des migrants produite dans le passé comme à l'époque contemporaine s'avère être un terrain d'investigation fertile dans la mesure où elle idéalise d'habitude un autre lieu et met en scène le processus de déracinement et de réimplantation ou le retour au pays natal comme un passage rituel au paradis. Les quatorze différentes contributions de ce recueil examinent les raisons de cette fascination, les croyances anthropologiques qui la sous-tendent, la représentation des pays de rêve dans l'écriture et l'influence d'autres arts dans la construction de telles visions.

Un compte rendu de ce livre fait par Felicity Hand fut publié dans *Atlantis*, 34-2 (2012): 195-200; un autre fait par Sebnem Toplu fut publié dans *Interactions* 22.1-2 (2013): 153-154.

2011 Avec Michel Olinga, *Images changeantes de l'Inde et de l'Afrique* (Paris, L'Harmattan), 319p, introduction coécrite.



L'Inde et l'Afrique sont longtemps restées, aux yeux de l'Occident, deux contrées exotiques : l'une où fourmillent des castes hiérarchisant l'organisation sociale, l'autre où foisonnent des tribus toutes imbuës d'une sauvagerie toujours plus envoûtante ; la richesse fabuleuse de princes indiens rivalisant avec la beauté paradisiaque de paysages africains invitant au safari. Puis, est apparue une kyrielle d'images de la misère, de la surpopulation, des maladies, des guerres fratricides, des catastrophes naturelles ou encore de l'instabilité politique de ces deux contrées. Ne regarde-t-on pas l'Inde et l'Afrique comme de simples aires géographiques à comparer absolument avec l'Occident plutôt que de les voir comme des « perspectives » ? Quelle image l'Inde et l'Afrique ont-elles d'elles-mêmes et l'une de l'autre ? Plus d'un demi-siècle après la décolonisation, cet ouvrage collectif où, à l'ouest, le sud rencontre le sud, essaie de soulever ces questions afin de saisir la dynamique de la représentation actuelle de l'Inde et de l'Afrique. Il s'enquiert de la validité et de la fonction de ces représentations littéraires, architecturales, musicales, picturales, cinématographiques, voire sportives. Il montre comment et pourquoi naît, prospère et périclité une image et invite le lecteur à ne pas perdre de vue les effets de ce changement car, la puissance de ces images ne doit en aucun cas obturer le chemin qui nous conduit vers l'Autre et la liberté.

Un compte rendu de ce livre par Jean-Joseph Boillot fut publié dans *Alternatives économiques*, no 31, mai 2011. https://www.alternatives-economiques.fr/images-changeantes-de-l-inde-et-de-l-afrique_fr_art_1091_54335.html

2007 Avec Benaouda Lebdaï, *Behind the Scenes* (Numéro 30-1 de la revue *Commonwealth*), 118p. Introduction coécrite.

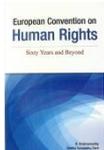


Ce numéro consacré à l'envers du décor explore les stratégies d'évitement, les ambiguïtés textuelles et l'ironie déployée dans la littérature des pays africains, l'identité aborigène se cachant derrière le masque blanc de la culture australienne, l'illusion filmique configurée comme réalité dans le roman indien, les affres de la création qui se dissimulent derrière les pages qu'écrivent Janet Frame ainsi que l'arrière fond patrimonial du roman d'Ishiguro, *Les vestiges du jour*.

Etudes européennes

2015 En préparation : un ouvrage collectif à paraître en 2015 chez T.R. Publications Chennai intitulé *European Union at the Crossroads* en collaboration avec B.Krishnamurthy du Centre d'études européennes de l'Université de Pondichéry.

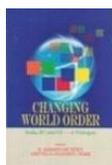
2011 Avec B. Krishnamurthy, *European Convention on Human Rights: Sixty Years and Beyond* (New Delhi, New Century Publishers), 271p. Introduction coécrite.



Cet ouvrage collectif tente d'établir un bilan du régime des droits de l'homme européen instauré il y a soixante ans sous les auspices du Conseil de l'Europe. Les juristes européens ont essayé d'amender, critiquer et mettre en cause ce système afin de promouvoir et protéger les droits fondamentaux, toujours dans le but de les renforcer. L'ouvrage se penche sur les leçons que l'Europe et d'autres pays peuvent tirer de cette histoire à la fois riche et stimulante. Les contributions d'universitaires indiens et européens abordent les différents aspects de cette expérience et de ses conséquences.

Un bref compte rendu de ce livre fut publié dans *Reference and Research Book News*, 1 avril 2012.

2009 Avec B. Krishnamurthy, *Changing World Order, India, EU and US, a Trialogue* (New Delhi, Shipra), 342p. Introduction coécrite.



S'éloignant des antinomies de l'Empire et de la décolonisation, de la notion des surpuissances et de la guerre froide, de l'uni-et multipolarité du monde, du développement ou de l'émergence des nations, l'étude des relations internationales aujourd'hui cherche à trouver un nouveau paradigme pour l'ordre mondial du 21^e siècle. Tout en ayant à l'esprit le conflit entre civilisations et le spectre d'un empire anglophone métamorphosée hantant le domaine d'études internationales après ce qui a été décrit comme la fin de l'histoire, les essais réunis dans ce volume et écrits par des chercheurs indiens et européens, proposent le tableau des réalignements stratégiques et la reconfiguration du pouvoir ayant lieu sous la pression combinée des forces économiques, financières, culturelles et technologiques de la mondialisation, du terrorisme et du changement climatique. Ils soulignent la nécessité d'un trialogue entre l'Inde, l'UE et les Etats-Unis pour assurer l'avenir des régimes démocratiques et entretenir l'espoir de la paix, aussi fragile et provisoire qu'elle puisse être.

Un compte rendu de ce livre fait par Alok Rashmi Mukhopadhyay fut publié dans *Strategic Analysis*, 34-3 (2010): 461-463; un autre fait par B.P. Abraham fut publié dans le *Journal of Human Values*, 8-2 (2012) 201-204.

3. Articles publiés dans des revues internationales à comité de lecture

2013 "Acquiring English as Uncommon Wealth," *Dialog* 24 (2013): 1-16.

"Playing Hide and Seek with Names and Selves in Salman Rushdie's Joseph Anton, A Memoir" in *ATLANTIS, Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 35-2 (2013): 11-25.

http://www.atlantisjournal.org/ARCHIVE/35.2/1_abstract_Geetha_Ganapathy_Dore.pdf

- 2010 "Travelling Desires and Imaginary Bridges in Salman Rushdie's *The Enchantress of Florence*," *The IUP Journal of Commonwealth Literature* II-2 (2010): 57-71.
- 2009 "Shakespeare and Rushdie/Shakesperean Rushdie," *ATLANTIS. Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 31-2 (2009): 9-22
<http://www.atlantisjournal.org/ARCHIVE/31.2/2009Ganapathy-Dore.pdf>
- 2009 "Speech-Act" (entretien avec l'auteure Susan Visvanathan, professeure de sociologie à l'Université Jawaharlal Nehru de Delhi), *South Asian Review* 21-1 (2009): 280-290. Numéro spécial consacré à l'écriture féminine et dirigée par Feroze Jussawalla et Deborah Weigel.
- 2003 "Novels in Parts: Susan Visvanathan's *Something Barely Remembered* and Anita Nair's *Ladies Coupé*," *The Atlantic Literary Review* 4-3 (2003): 129-142.
- 2002 "Re-embodied Selves in Girish Karnad's *Hayavadana*," *Pondicherry Institute of Language and Culture Journal of Dravidic Studies* 12- 2 (2002): 165-172.
- "Fathoming Private Woes in a Public Story - A Study of Michael Ondaatje's *Anil's Ghost*," *Jouvert*, 6-3 (2002), <http://social.chass.ncsu.edu/jouvert/v613/anil.htm> (Université d'Etat de la Caroline du Nord à Raleigh).
- "In Quest of Anomaly: Travel Writing by Pico Iyer," *Pondicherry University Journal of Social Sciences and Humanities*, 3-1 (2002): 13-22.
- 2000 "An Orphic Journey to the Disorient? Salman Rushdie's *The Ground Beneath Her Feet*," *World Literature Written in English* 38-2 (2000): 17-27.
- 1998 "Editing and Publishing by Indian Women in India and Canada," *Wasafiri* 28 (1998): 12-16.
- "Protest Theatre in France and Canada," *The Canadian Theatre Review* 94 (1998): 18-22.
- 1997 "Allan Sealy's *The Trotter Nama*, a Postcolonial Synchronicle," *The Journal of Commonwealth Literature* XXXII.1 (1997): 67-78.

4. Articles publiés dans des revues nationales à comité de lecture

- 2015 "Du tiers monde au monde multipolaire – l'évolution du paradigme de non-alignement dans la reconfiguration de l'ordre mondial," article accepté pour publication dans la *Revue française d'histoire politique*, numéro spécial sur le tier-mondisme, à paraître en juin 2015.
- 2012 "Chutnification: The Recycling of Canonical Texts in the Indian English Novel," *RANAM -Recherches anglaises et nord américaines*, Université de Strasbourg, 45 (2013): 11-20.
- 2007 "Arundhati Roy, A One-Woman Dissident Force against the Instant Mix Imperial Democracy," *Transatlantic Views of Empire, LISA* 3 (2007): 221-232.
<http://www.unicaen.fr/mrsh/lisa/publications/016/table016fr.pdf>

- 2006 "Integrating India in the French Discourse of Advertising," *Cultures of the Commonwealth* 13 (2006-2007): 71-80.
- "Espousing the Strange and the Familiar: Vikram Seth's *Two Lives*," *Commonwealth* 29-1 (2006): 31-40.
- 2004 "Autobiography as Legacy: Leila Seth's *On Balance*," *Commonwealth* 27-1 (2004): 39-50.
- 2003 "The Burghers of Srilanka," *Les Cahiers du CiClas* 2 (2003): 157-169.
2002.
- "*The God of Small Things* as a Postmodern and Postcolonial Children's Book," *Q/W/E/R/T/Y* 12 (2002): 159-165.
- 2001 "A Mouthful of Stones in a Mango Leaf – History, Womanhood and Language in Sara Suleri's *Meatless Days*," *Commonwealth* 23-1 (2001): 31-40.
- 2000 "Impossible Reconciliation in Manju Kapur's *Difficult Daughters*," *Commonwealth* 23-1 (2000): 35-42.
- "Chess in Indian Literature and Cinema," *Cultures of the Commonwealth* 6 (2000): 1-9.
- 1999 "Salman Rushdie's Rewriting of the History of Art," *Cultures of the Commonwealth* 5 (1998-1999): 111-126.
- "A Dawnlight Raag - Amit Chaudhuri's *Freedom Song*," *Commonwealth* 22-1 (1999): 73-80.
- "South Asians or Indo-Canadians? The Indian Diaspora in Canada," *Les Cahiers du CICC* 7 (1999): 97-108.
- "The Idea of Empowerment in the Dialectics of Hegemony and Pluralism," *Cahiers du CICC* 7 (1999): 75-82.
- 1998 "Colonial Cousins - Hariharan and Leslie Lezz Lewis's Musical Response to the End of Empires," *Cultures of the Commonwealth* 4 (1998): 7-18.
- 1997 "The Story Teller's Voice in Vikram Chandra's *Red Earth and Pouring Rain*," *Commonwealth* 19-1 (1997): 102-110.
- "Naive and Knowledgeable: Perceptions of British, Canadian and American Identities by Firdaus Kanga and Allan Sealy," *Les Cahiers du CICC* 2 (1997): 107-122.
- 1996 "Mani Ratnam, un réalisateur du Tamil Nadu à Bombay," *Hommes et Migrations* 1196 (1996): 57-61.
- "Changing Sri Lanka as Pictured by Romesh Gunesequera in his Novel, *Reef*," *Les Cahiers du CICC* 1 (1996): 53-62.

"Globalisation and National Identity," *Cultures of the Commonwealth* 1 (1995-96): 7-18.

"The Indian Elite in the United States, a Cosmopolitan Future?" *Frontières* 7 (1996): 121-129.

1994 "Mapping Continents - The Journey Home in Salman Rushdie, Michael Ondaatje and Bharati Mukherjee," *Commonwealth* 17-1 (1994): 3-9.

1993 "The Novel of the Nowhere Man - Michael Ondaatje's *The English Patient*," *Commonwealth* 16-2 (1993): 96-100.

"Dénomination et identité - le cas de la diaspora tamoule en France," *Hommes & Migrations* 1162-1163 (1993): 86-91.

5. Chapitres d'ouvrages collectives

2015 "A Postcolonial Passage to England: Michael Ondaatje's *The Cat's Table*," accepté pour publication in Janet Wilson ed. *Festschrift for Bruce King*, Amsterdam: Rodopi, 2015.

2014 "L'identité féminine chez Tagore et Ray," in Brigitte Gauthier (dir.), *Tagore Ray, une filiation indienne*, Editions L'Entretemps, 2014, pp. 75-89.

2013 "Nationalist versus Social Revolution - A comparative Study of Ritwik Ghatak's Subarnarekha (1965) and Ken Loach's *The Wind that Shakes the Barley* (2006)," in Geetha Ganapathy-Doré et Michel Olinga eds., *Images of Decolonization/Images de la Décolonisation*, SARI/archives- ouverte.fr, 2013, pp.186-202.
<https://halshs.archives-ouvertes.fr/hal-00821522/document>

2012 "Intergenerational Relations in the Context of Diaspora," in *Migrationslitteraturen in Europa*, Eva Binder & Birgit Mertz-Baumgartner eds., Innsbruck, Innsbruck University Press, 2012, pp. 51-65.

2011 "Kashmir by Way of London and New York: Projections of Paradise in Salman Rushdie and Agha Shahid Ali," in *Projections of Paradise. Ideal Elsewheres in Postcolonial Migrant Literature*, Ramsey Kurz et Ganapathy-Doré eds., Rodopi: Amsterdam, 2011, pp. 29-47.

2010 "Supermodernity's Meganarratives: A Comparative Study of Vikram Chandra's *Sacred Games*, Gregory David Roberts's *Shantaram* and Suketu Mehta's *Maximum City*," in *Entwining Narratives, Critical Explorations into Vikram Chandra's Fiction*, Sheobushan Shukla, Christopher Rollason & Anu Shukla eds., New Delhi, World Association for Studies in Literatures in English, 2010, pp.114-130.

"Deconstructing the Instant-Mix Imperial Democracy: Arundhati Roy's Political Essays," in *Colonization or Globalization*, Silvia Nagy-Sekmi & Chantal Zabus eds., Lanham, MD, Lexington Books, 2010, pp. 79-90.

- 2009 "The Lyrical and the Imagistic in Anita Desai's *In Custody*," in *Revisiting Anita Desai's In Custody for the Agrégation/Relire Un Heritage exorbitant d'Anita Desai*, Ganapathy-Doré ed., Paris, SARI, 2009, pp. 167-187.
- "A Reading of G.V. Desani's *All About H. Hatterr*, a Queer Autofiction," in *Postcolonial Indian Fiction in English and Masculinity*, Rajeshwar Mittapalli & Letizia Alterno eds., New Delhi, Atlantic Publishers, 2009, pp. 1-17.
- 2008 "Language as Instrument of Humour, Irony and Satire in Nissim Ezekiel's Poetry," ouvrage commémoratif sur Nissim Ezekiel sous la direction de Havovi Anklesaria, New Delhi, Editions du Sahitya Akademi, 2008, pp. 470-487.
- 2006 "Arundhati Roy, la force dissidente d'une femme contre la démocratie impériale instantanée," in *La planète altermondialiste*, Paris, Editions textuels, 2006, pp. 177-192.
- 2004 "L'hybridité perturbante des *Mille et Une Nuits* dans les romans de Salman Rushdie, Githa Hariharan et Bahiyyih Nakhjavani," in *Les 1001 Nuits et l'imaginaire du XXe siècle*, sous la direction de Christiane Chaulet-Achour, Paris, L'Harmattan, 2004, pp. 149-167.
- 2002 "Exuberantly Tropical, The English Language in Arundhati Roy's *The God of Small Things*," in *Arundhati Roy : The God of Small Things - Hybridité Célébrée*, Max Duperray et François Gallix eds., Reims, Mallard Editions, 2002, pp. 63-87.
- "Landscape and Portrait in *The Mill on the Floss*," in *The Mill on the Floss*, Laurent Bury ed., Paris, Ellipses (collection C.A.P.E.S/Agrégation), 2002, pp. 103-113.
- 1999 "A Counterpoint to History - The Feminine in Salman Rushdie's *The Moor's Last Sigh*," in *Féminin/Masculin, Littératures et cultures anglo-saxonnes*, Sophie Marret ed., Rennes, Presses universitaires de Rennes, 1999, pp. 175-183.

6. Articles publiés dans des revues internationales indiennes sans comité de lecture

- 2013 "Displacement and Identity: Films on the Ethnic Conflict in Sri Lanka," *Summarhill*, revue de l'Indian Institute of Advanced Study, Shimla sous la direction de Satish Aikant, XVIII-2 (Hiver 2012): 66-73.
- 2010 "Regards de quelques auteurs contemporains indiens de langue anglaise sur la France et la culture française," *Rencontre avec l'Inde* (New Delhi: Conseil indien pour les relations culturelles) 39-2 (2010): 140-151.
- 2009 "Jeux de l'amour et l'amour du jeu: 'Jouez-la comme Beckham' de Gurinder Chadha comme exemple du cinéma interculturel," *Rencontre avec l'Inde* (New Delhi: Conseil indien pour les relations culturelles) 38-1 (2009): 90-106.
- 2008 "Jean Marie Gustave Le Clézio, A Writer of World Literature in the French Language," *The Indian Journal of Postcolonial Literatures* 11 (2008): 32-38.
- 2005 "La France de deux-guerres vue par les écrivains indo-anglais," *Rencontre avec l'Inde* (New Delhi: Conseil indien pour les relations culturelles) 34-2 (2005): 144-158.

- 2002 "L'Inde française dans la fiction anglo-indienne et indo-anglaise," *Rencontre avec l'Inde* (New Delhi: Conseil indien pour les relations culturelles) 31-1 (2002): 51-68.
- 2000 "Entre l'Angleterre et l'Inde, la France dans l'écriture de Raja Rao," *Rencontre avec l'Inde* (New Delhi: Conseil indien pour les relations culturelles) 29-4 (2000): 1-26.

7. Articles publiés dans des revues nationales sans comité de lecture

- 2006 "Haroun et la mer des histoires de Salman Rushdie," *Cahiers Robinson*, consacrés aux Mille et une Nuits des enfants, 19 (2006): 97-104.
- 2000 "Histoire de l'art dans les romans de Rushdie," *Nouvelles de l'Inde* 327 (2000): 15-17 et 328 (2000): 15-17.
- 1998 "Frontiers Ablaze in Arundhati Roy's *The God of Small Things*," *Les Cahiers du Sahib* 6 (1998): 71-92.
- "Les peintres paysagistes britanniques en Inde," *Nouvelles de l'Inde* 314 (1998): 14-17.
- 1997 "Writing Partition," *Les Cahiers du Sahib* 5 (1997): 87-103.
- 1996 "The Performer and Spectator of the Democracy Dance in Allan Sealy's *Hero*," *Les Cahiers du Sahib* 4 (1996): 91-108.
- 1995 "The Indian Woman and the British Romantics," *Les Cahiers du Sahib* 3 (1995): 83-105.
- 1994 "Certain Notes in a Certain Pattern: Nuances of the Love Sentiment in Vikram Seth's *A Suitable Boy*," *Les Cahiers du Sahib* 2 (1994): 75-94.
- 1993 "L'empreinte ethnique dans la littérature indo-anglaise," *Les Cahiers du Sahib* 1 (1993): 63-74.

8. Actes de colloque

- 2012 "Un passage postcolonial à l'Angleterre, *La table des autres* de Michael Ondaatje," texte accepté pour publication, à paraître (Presses universitaires de Paris Ouest) dans les actes du colloque « Migrations-Translations : Frontières, obstacles, contraintes et passages » organisé conjointement par l'Université de McMaster et l'Université de Paris Ouest-Nanterre la Défense du 24 au 26 octobre 2012 à Hamilton (Canada).

"Life or Death in the Balance: The Journey of Sri Lankan Refugees in Jean Arasanayagam's Short Stories and Ambalavaner Sivanandan's Novel, *When Memory Dies*," in Geetha Ganapathy-Doré & Helga Ramsey-Kurz eds., *On The Move: The Journey of Refugees in New Literatures in English*, New Castle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2012, pp.139-156.

- "Forced Marriage and Human Rights in the European Court of Human Rights," in *European Convention on Human Rights: Sixty Years and Beyond*, B. Krishnamurthy et Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi, New Century Publishers, pp. 91-214.
- 2011 "De Gandhi au gangster : L'évolution de l'image du leader politique dans la fiction et le cinéma indiens," in Geetha Ganapathy-Doré et Michel Olinga eds., *Les images changeantes de l'Inde et de l'Afrique*, Paris, L'Harmattan, 2011, pp. 91-103.
- 2009 "The Union of India and the European Union: A Comparative Perspective," in *Changing World Order: India, EU and US, A Trialogue*, B. Krishnamurthy & Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi, Shipra, 2009, pp. 209-226.
- "Is the Union for the Mediterranean a Postcolonial Political Contract?" in *Changing World Order: India, EU and US, A Trialogue*, B. Krishnamurthy & Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi: Shipra, 2009, pp. 240-352.
- 2008 "All About H. Hatterr de G.V. Desani, Une Autofiction Queer ?" in *Queer, Ecritures de la différence*, Volume 2, Pierre Zoberman ed., Paris, L'Harmattan, 2008, pp. 95-110.
- "Jhansir Rani de Mahasweta Devi, figure féminine de la résistance ultime," in *La Guerre d'indépendance de l'Inde 1857-58*, Michel Naumann & Fabien Chartier eds., Paris, L'Harmattan, 2008, pp. 113-128.
- "The Other within the Self: Borderlines in A.K. Ramanujan's *Someone Else's Autobiography*," in *Frontières, marges et confins*, Corinne Alexandre-Garner ed., Nanterre, Presses universitaires de Paris X, 2008, pp. 79-87.
- 2007 "The Fluid Territory of Female Sexuality: Deepa Mehta's Water," in *L'Eau et les mondes indiens, Water and the Indian Worlds*, Barbe-Girault et al eds., Jonzac, Publications de l'Université Francophone d'Eté, 2007, pp. 99-107.
- 2006 "The Impact of Information Computation Economy on Bangalore's Social Fabric: Lavanya Sankaran's *The Red Carpet, Bangalore Stories*," in *Métropoles et villes provinciales dans le monde anglophone*, Evelyne Hanquart-Turner ed., Paris, Editions A3, 2006, pp. 259-268.
- 2004 "'Not that simple' - Borderlines between Migrancy and Mental Disorders in Sanjay Nigam's *Transplanted Man*," in *Confluences*, N°XXIV, Publidix, Nanterre, 2004, pp. 63-76.
- 2002 "Turmoil in Indian Politics: The Women's Reservation Bill and the Rise of Sonia Gandhi," in *Working Papers*, Université de Pavie, vol. 1, 2002, pp. 147-165.
- "The Narrator as a Global Soul in Jhumpa Lahiri's *Interpreter of Maladies*," in *The Global and the Particular in the English Speaking World*, Textes réunis et présentés par Jean-Pierre Durix, Collections Kaleidoscopes, Editions universitaires de Dijon, 2002, pp. 53-65.
- 2001 "Rêver le récit les yeux grands ouverts - L'écriture féminine chez Githa Hariharan," in *Confluences*, N°19, « Ecritures de femmes : la problématique du dedans et du dehors », Nanterre, Publidix, 2001, pp. 67-80.

- "Personal Dilemmas and the Politics of Identity in Jean Arasanayagam's *All is Burning*," in *Flight from Certainty*, Anne Luyat & Francine Tolron eds., Rodopi, New York, 2001, pp. 87-99.
- 1998 "From Durrell to Desai: The Egyptian Connection in Indo-Anglian Literature," in *Confluences* N°XV consacré à Durrell, Publidix, Nanterre, 1998, pp. 101-116.
- 1997 "Total Fiction: Biography in Ondaatje and Le Clézio," in *La Création Biographique*, Martha Dvorak ed., Rennes, Presses universitaires de Rennes, 1997, pp. 119-126.
- "Ces étranges français, les Pondichériens dans la presse française," in *Pondicherry through the Ages*, A. Ramachandran ed., Pondicherry History Congress, 1997, pp. 139-145.
- 1996 "Cubist Still Life and other French Intertexts in Michael Ondaatje's Creative Works," in *Actes du Colloque, Réciprocités : Pays francophones-Pays anglophones*, Richard Tholoniati ed., Université du Maine, 1996, pp. 133-148.
- 1994 "Une subjectivité à géométrie variable : la femme indienne chez Mira Nair," in *Voix de femmes, à la scène, à l'écran*, Vigoureux-Frey ed., Rennes, Presses universitaires de Rennes (Collection "Le Spectaculaire"), 1994, pp. 79-87.

9. Entrées d'encyclopédie

- 2014 Des entrées acceptées pour la publication sur l'Empire (15 pages), le mimétisme (10 pages) et l'anti-colonialisme européen (10 pages) pour l'encyclopédie postcoloniale de Wiley Blackwell.
- 2008 Entrées sur Kiran Desai, Michael Ondaatje, Arundhati Roy (lauréats du Prix Booker), *Guide littéraire sur la littérature du Commonwealth*, sous la direction de Jean-Pierre Pouvelle, Paris: Ellipses 2008, pp. 231-234; 275-278; 283-286.
- 2002 "La vie de R.K. Narayan", *Universalis 2002*, Paris: Encyclopaedia Universalis, pp. 457-458.
- "Portrait d'Amitav Ghosh", *Universalis 2002*, Paris: Encyclopaedia Universalis, p.391.

10. Vulgarisation

- 2014 Conception, organisation et animation avec Anne Sinha de la manifestation "Know India: L'Inde au-delà des clichés" à l'Université Paris 13 du 13 au 24 octobre 2014.
- Compte rendu du livre de Stephen Morton intitulé *States of Emergency, Colonialism, Literature and Law* publié par Liverpool University Press in *Commonwealth, Essays and Studies*, 36-1 (2013):103-104.
- 2013 Préface au recueil de poèmes de Shruti Das, *A Daughter Speaks*, New Delhi: Authors Press.

- 2013 Une entrée sur les universités indiennes pour l'encyclopédie en ligne sur le Commonwealth éditée par l'université de Toulouse.
- 2012 Entretiens radiophoniques sur RFI par rapport à l'ouvrage *Images changeantes de l'Inde et de l'Afrique*, le 21 et le 28 janvier.
<http://www.rfi.fr/emission/20120121-representations-changeantes-inde-afrique-arts-lettres>
<http://www.rfi.fr/emission/20120128-images-changeantes-inde-afrique-societes-politiques>
- 2010 "Propos introductif" au livre de la chercheuse italienne Paola Brusasco intitulé *Writing within/without/about Sri Lanka* (Hanovre: Ibidem Books).
- "Mallika Sarabhai, une grande danseuse, et une grande dame," in *Bulletin de l'AFUI*, 78/79 (2010): 20-21.
- "Kamala Das, la déesse de coeur et de corps meurtris," in *Bulletin de l'AFUI*, 77 (2010):18-19.
- 2009 "Malathi Maithri : Ecrire la liberté," in *Bulletin de l'AFUI* 76 (2009): 18-19.
- 2008 Compte rendu de la conférence de l'économiste Sunanda Sen in *Bulletin de l'AFUI* 72 (2008) :18-20.
- 2007 "R.K. Narayan, Salman Rushdie : Deux éminents représentants de l'écriture indo-anglaise," in *Bulletin de l'AFUI* 72 (2007):11-12.
- 2007 Compte rendu de *Alternative Indias, Writing Nation, and Communalism* de Peter Morey et Alex Tickell paru dans *Commonwealth* 30-1 (2007): 110-112.
- Entretien (Cécile Léonard, interviewer) sur le roman indien de langue anglaise, *Transfuge* 15 (2007): 68-71.
- 2006 Compte rendu de *Gender and Caste in the Anglophone Indian Novels of Arundhati Roy and Githa Hariharan , Feminist Issues in Cross-Cultural Perspectives* d'Antonia Navarro-Tejero, *Commonwealth* 29:1 (2006): 121-122.
- 2005 "Vivre sa vie," compte rendu du livre de Hanif Kureishi, *Contre son cœur* in *La quinzaine littéraire* 892 (2005): 8-9.
- 1999 Compte rendu du livre de Salman Rushdie, *La terre sous ses pieds*, paru in *Hommes et Migrations* 1222 (1999): 134-137.
- 1997 Compte-rendu d'*Est, Ouest* de Salman Rushdie paru in *Hommes et Migrations* 1207 (1997): 136.
- 1996 "Amit Chaudhuri, le jeune espoir de la littérature indo-anglaise," *Nouvelles de l'Inde* 306 (1996): 11-12.

11. Communications sans actes

Au niveau international

2014 Communication intitulée "“Ordinary Life? In this family we know there’s no such thing.” – The Child as the Saviour of the Father in Salman Rushdie’s *Luka and the Fire of Life*," présentée au colloque, Histoires de famille : filiation, transmission, réinvention ?/Family Stories: Parentage, transmission or reinvention ?, organisé par le laboratoire Pléiades et l'Institut International Charles Perrault à l'Université Paris 13, SPC du 27 au 28 novembre 2014.

"The Socio-Linguistic Impact of Free Trade Agreements – A Prospective Study of the Projected EU-India Trade Pact," communication présentée au colloque sur l'impact politique, économique et social de l'accord de libre échange projeté entre l'Inde et l'Union européenne, organisé par le Centre d'études européennes de l'Université de Pondichéry du 3 au 5 mars 2014.

2013 "Lawrence Durrell and Raja Rao, A Tale of Two Writers and Cities," communication en qualité d'intervenante invitée prévue au colloque international sur les études comparées le 5 juillet 2013 au St Berchmans College, Changanacherry, Kerala en Inde.

2012 Communication intitulée "The Politics of Gaze, A Comparative Study of Films on the Indian and Algerian Wars of Independence," présentée en tant qu'invitée au colloque « La subjectivité versus l'objectivité dans les études postcoloniales » organisé par l'Université d'Oran et la SARI à Oran le 4 décembre 2012.

Communication intitulée "In the Mood for Peace: Vimukthi Jayasundara's *Sulanga Enupinisa* (Forsaken Land 2005)" dans le cadre du congrès international Crossroads à l'Université de Paris III- Sorbonne Nouvelle le 5 juillet 2012.

2011 Communication intitulée "Displacement and Identity: Films on the Ethnic Conflict in Sri Lanka" dans le cadre du 40e congrès sur l'Asie du Sud à l'Université de Wisconsin, Madison, le 22 octobre 2011.

Communication intitulée "Europe with One Voice and the Revolution in the Mediterranean" à la rencontre organisée par l'Université de Paris 13, l'Université de Pondichéry et le EU India Study Centre à l'Université de Pondichéry le 8 mars 2011.

2008 Communication intitulée "Outside the Commonwealth – The Union of Burma/Myanmar" présentée le 11 avril 2008 à l'Université Paris Diderot au colloque intitulé "The Commonwealth of Nations: A Force for Democracy in the 21st Century?" organisé par le centre Identité, relations internationales et civilisations de l'Europe - IRIS-UMR 8138.

Au niveau national

2014 Intervention intitulée, "L'eau comme enjeu du développement durable dans deux films indiens : Thanneer Thanneer de K. Balachander (1981) et Dam/age d'Aradhana Seth (2003)" dans le séminaire du CERAP "Représentations cinématographiques du développement durable," à l'Université Paris 13, le 21 novembre 2014.

Intervention intitulée "Être né sur une étrangère à ses parents, les affres de la deuxième génération des migrants dans les nouvelles de Jhumpa Lahiri" pour le centre de recherche Espaces humains et interactions culturelles de l'Université de Limoges en mai 2014.

"E.V. Ramaswamy et son Mouvement du respect du soi comme acte de résistance contre la discrimination castéiste," intervention dans le cadre du séminaire du Groupe de recherches sur l'eugénisme et racisme à l'Université Denis Diderot Paris 7 le 14 juin 2013.

"Salman Rushdie par lui-même, sa fiction à l'épreuve de son autobiographie," intervention dans le séminaire doctoral « Lire le monde avec la littérature » du Centre Espaces/Ecritures le 15 février 2013 à l'Université Paris Ouest Nanterre - La Défense.

2008 Savante Banlieue Edition 2008, intervention intitulée "La démocratie indienne vue à travers son cinéma," à l'Université de Paris 13-Villetaneuse, le 21 novembre 2008.

Communication intitulée "India and America Overlapping in Jhumpa Lahiri's *Unaccustomed Earth*" présentée au colloque de la SARI, Transversalités, à l'Université Cergy Pontoise le 24 octobre 2008.

"Queer Identity, Text Father, Foreign Aunt, Fiction Biography: Some Indian Quests for Self" communication présentée au séminaire du CEREC, Université de Paris 12, le 27 avril 2007.

2005 "Quelques notations sur le débat français et européen dans la presse indienne : une distance amusée," courte communication présentée lors de la demi-journée d'études sur "Le ni-oui, ni-non des français à l'Europe politique. Enjeux et conséquences du référendum français" organisée par le Centre d'études et de recherches administratives et politiques le 29 mai 2005 à l'Université de Paris 13.

2002 "Shape without self-ness: The Colonized Woman in Shauna Singh Baldwin's *What the Body Remembers*," communication présentée au séminaire sur 'Contemporary Women's Writing', 1er juin, 2002, Maison de l'Inde, Cité universitaire.

2001 "Ruddy Baba and Kipling Sahib - Avatars of Kim in Indo-Anglian Literature," communication présentée le 1er septembre 2001 au colloque du Sahib "Inde: 1901", Université Rennes 2 - Haute Bretagne.

1998 "Les écrivains indiens devant l'Islam," étude présentée dans le séminaire du CRIDAF (Paris 13) le 27 novembre 1998.

1997 "Itinéraires indo-anglais - Salman Rushdie au Nicaragua et Amitav Ghosh en Egypte." Conférence prononcée le 14 juin 1997 dans le cadre du séminaire de recherche organisé par le CRIDAF (Paris 13).

1994 "Clowns in Search of Crowns in Salman Rushdie's *The Satanic Verses*," communication présentée avec des supports visuels au colloque "Clowns - rire et/ou dérision" (le 10 décembre 94) du Laboratoire Technicité dans les Arts du Spectacle Contemporains à l'Université Rennes 2 dirigé par Mme. Nicole Vigoureux-Frey.

- 1993 "La Voix de Sa Majesté et *Les enfants de minuit* : l'anglais en Inde dans les écrits de Salman Rushdie," communication présentée au séminaire sur le thème "Fin d'empires : Conflits d'expression dans les anciennes terres coloniales" organisé par l'Observatoire Interdisciplinaire des Stratégies Culturelles" (Responsable: Prof. Jean Louis Giovannangeli) à l'Université Paris 9, le 10 mars 1993.

12. Traduction

- 2015 Traduction en français de l'article en anglais intitulé " Jawaharlal Nehru and Anti-Colonialism: Brussels to Bandung" de B. Krishnamurthy pour le numéro spécial sur le tier-mondisme de la *Revue française d'histoire politique* à paraître en juin 2015.

Traduction en anglais de l'article de Pierre-Yves Monjal intitulé "Transparence des lobbies ou l'habit neuf en forme de cape d'invisibilité des groupes de pression européen" (Transparency of Lobbies or the New Cloak of Invisibility of European Pressure Groups) pour le volume en préparation intitulé *European Union at the Crossroads*, T.R. Publications, Chennai, 2015.

- 2014 Traduction de la nouvelle tamoule "Champ de carnage" de K. Panchangam pour la revue *Siècle 21*, N°25, 2014, pp. 163-167.

Traduction de la communication intitulée "Remarques sur l'attractivité juridique de la France" présentée par le doyen Didier Guével au colloque sur l'impact politique, économique et social de l'accord de libre échange projeté entre l'Inde et l'Union européenne, organisé par le Centre d'études européennes de l'Université de Pondichéry du 3 au 5 mars 2014.

Traduction de la communication intitulée " Les relations UE, INDE, relations commerciales et relations politiques " présentée par le doyen Robert Etien au colloque sur l'impact politique, économique et social de l'accord de libre échange projeté entre l'Inde et l'Union européenne, organisé par le Centre d'études européennes de l'Université de Pondichéry du 3 au 5 mars 2014.

Traduction de la communication intitulée " Libre échange et droit de la concurrence" présentée par Jean-Jacques Menuret au colloque sur l'impact politique, économique et social de l'accord de libre échange projeté entre l'Inde et l'Union européenne, organisé par le Centre d'études européennes de l'Université de Pondichéry du 3 au 5 mars 2014.

- 2013 Traduction de quatre poèmes de KTM Iqbal et de deux poèmes de Kanagalatha pour le *Journal des poètes*, Avril/Mai/Juin 2013, n° 2, Bruxelles.

- 2012 Traduction de deux poèmes tamouls des poètes originaires de Singapour (KTM Iqbal Kanagalatha) et pour la revue *La Traductière*, n° 30, Mai 2012, p. 38 et p.40.

Traduction de deux poèmes de KTM Iqbal et trois poèmes de Kanagalatha pour le journal *Marché des lettres 13*, supplément, juin 2012, p.8.
http://poesie.evous.fr/IMG/pdf/Marche_des_lettres_supplement_2012_Singapour-2.pdf

"Can European Fundamental Rights be Contested?" traduction en anglais de l'article de Pierre-Yves Monjal, in *European Convention on Human Rights: Sixty Years and*

Beyond, B. Krishnamurthy et Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi, New Century Publishers, pp. 3-20.

"The Principle of Sustainable Development in France: The Charter of Environment in the French Constitution and its Current Impact," traduction en anglais de l'article de Robert Etien in *European Convention on Human Rights: Sixty Years and Beyond*, B. Krishnamurthy et Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi, New Century Publishers, pp. 97-113.

2009 "United States, India and France: Three Different Political Regimes for One Common Conception of Democracy," traduction en anglais de l'article de Robert Etien in *Changing World Order: India, EU and US, A Trialogue*, B. Krishnamurthy & Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi: Shipra, 2009, pp. 13-30.

"European Union in the 21st Century World: A Successful Example of Regional Organization," traduction en anglais de l'article de Pierre-Yves Monjal in *Changing World Order: India, EU and US, A Trialogue*, B. Krishnamurthy & Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi: Shipra, 2009, pp. 31-43.

"Policy of Access to European Union Documents: The End of Opacity," traduction en anglais de l'article de Claudine Moutardier in *Changing World Order: India, EU and US, A Trialogue*, B. Krishnamurthy & Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi: Shipra, 2009, pp. 44-71.

"The European Union in Poland," traduction en anglais de l'article de Hugo Pouillaude in *Changing World Order: India, EU and US, A Trialogue*, B. Krishnamurthy & Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi: Shipra, 2009, pp. 85-97.

"Implementation of EU Policies: Remarks on the Exercise of Economic Competences by the Union," traduction en anglais de l'article de Pierre-Yves Monjal in *Changing World Order: India, EU and US, A Trialogue*, B. Krishnamurthy & Geetha Ganapathy-Doré eds., New Delhi: Shipra, 2009, pp. 98-119.

2006 "Le Devoir," une nouvelle de Poomani traduite du tamoul in *Rencontre avec l'Inde*, Tome 35, Numéro 2, 2006, pp. 217-228.

"Dépossession," une nouvelle de Susan Visvanathan traduite de l'anglais avec la collaboration de Cécile Oumhani in *Destination Désirs*, revue de femmes en Méditerranée, Editions Chèvre-feuille étoilée, N°25-26, mars 2006, pp.141-150.

2005 "Des Oiseaux d'eau," une nouvelle de Susan Visvanathan, traduite de l'anglais in *Rencontre avec l'Inde*, Tome 34, Numéro 1, 2005, pp. 60-84.

1998 "Dieu et Kandasamy Pillai," traduction française d'une nouvelle tamoule de Pudumai Pitthan in *Rencontre avec l'Inde*, Conseil Indien pour les Relations Culturelles, New Delhi, Tome 27, N°1, 1998, pp. 116-137.

1987 "Transformation," traduction française d'une nouvelle tamoule de Mouni in Federica Boschetti et Annie Montaut eds. *Littératures de l'Inde*, Sud, Marseille, 1987, pp. 223-229.

13. Sur la toile mondiale

Conception et animation du blog du séminaire du CERA“P sur le cinéma et le développement durable : <https://seminairecinemaetdeveloppementdurable.wordpress.com/>

Conception et mise en place du site web de la SARI www.sari-france.org

"Contre les horizons bouchés", Sciences au carré, *Libération*, le 4 juillet 2014.
<http://sciences.blogs.liberation.fr/home/2014/07/universit%C3%A9-utiliser-autrement-les-cr%C3%A9dits.html>

"Social Networking in Universities, A Trivial Pursuit or Something to reckon with?" le 10 avril 2011.
<http://geethagd.sulekha.com/blog/post/2011/04/social-networking-in-universities-a-trivial-pursuit.htm>

"Shadow Kill", le 1er janvier, 2004.
<http://geetha-ganapathy-dor.sulekha.com/blog/post/2004/01/shadow-kill.htm>

"Why is Lagaan a landmark movie?" le 22 mars, 2002.
<http://geetha-ganapathy-dor.sulekha.com/blog/post/2002/03/why-is-i-lagaan-i-a-landmark-movie.htm>

14. Animation de recherche

2014 Coordination d'un séminaire de recherche "Représentations cinématographiques du développement durable" pour le CERAP.

Co-animation d'un atelier sur les membres associés à la journée de la Recherche de l'Université Paris 13 à Bobigny le 9 septembre 2014.

2013 Animation d'un atelier sur les écoles doctorales au congrès du conseil scientifique de l'Université Paris 13 le 13 septembre 2013 à Roscoff.

Accueil et animation des conférences du Professeur B. Krishnamurthy à l'UFR de Droit, Sciences politiques et sociales de l'Université Paris 13 (mars).

2012 Responsable de l'atelier "Subjects and Objects of Desire in Colonial Photography and Postcolonial Cinema" tenu le 6 juillet 2012 à la conférence Crossroads, organisée à Paris conjointement par l'Université de Paris 3, le PRES Sorbonne Paris Cité et l'Unesco.

Accueil et animation des conférences du Professeur B. Krishnamurthy à l'UFR de Droit, Sciences politiques et sociales de l'Université Paris 13 (mars).

2011 Animation de la session intitulée "Nouvelles formes de travail, nouvelles technologies, nouveaux savoirs..." du 8 novembre 2011, 9h-13h dans le cadre du colloque intitulé "Construction des savoirs en mondialisation. Changement de paradigmes cognitifs" coorganisé les 7-8 novembre 2011 par le Collège international de philosophie, la revue Transeuropéennes, le CNRS – GTM-CRESPPA, UMR 7217 et le Réseau de recherche

et de publication en sciences sociales TERRA, Paris. <http://www.reseau-terra.eu/article1197.html>

Présentation de l'écrivaine pakistanaise Kamila Shamsie et de son roman *Quand blanchit le monde* (Buchet/Chastel, 2010) au Centre de recherche Espace Ecritures (CREA) à l'Université Paris Ouest-Nanterre la Défense dans le cadre du séminaire "Histoire de la fiction et fiction de l'histoire", le 4 novembre 2011.

2011 Accueil et animation des conférences de la professeure Susan Visvanathan à l'UFR de Droit, Sciences politiques et sociales de l'Université Paris 13 (février).

2010 Coordination avec Michel Olinga d'un colloque international (SARI/CICC) sur les images changeantes de l'Inde et de l'Afrique à l'Université Cergy-Pontoise, 2-4 juin 2010.

Coordination avec Helga Ramsey-Kurz d'un séminaire ("On The Move: The Journey of Refugees in New Literatures in English") au congrès de l'European Society for the Study of English, Université de Turin, 24 – 25 août 2010.

Coordination avec M. Krishnamurthy d'un colloque conjoint Paris 13 - Université de Pondichéry sur "La convention européenne des droits de l'homme : les leçons à tirer de l'expérience", 1-3 mars 2010 à Pondichéry.

2009 Présidence de l'atelier "La couleur postcoloniale" le 26 juin 2009 au colloque intitulé "La couleur : entre silence et éloquence" organisé à l'Université Paris 3 par la SAIT.

2008 Coordination avec M. Krishnamurthy d'un colloque conjoint Paris 13 - Université de Pondichéry sur "L'Inde, l'Union européenne et les Etats-Unis" à l'Université de Pondichéry du 1 au 5 mars 2008.

2007 Coordination de l'atelier Nouvelles Littératures de la Société d'Etude des Pays du Commonwealth avec Benaouda Lebdaï au congrès de la SAES à l'Université d'Avignon-Pays de Vaucluse, 11-13 mai 2007.

Co-animation d'une table ronde avec trois écrivains indo-anglais (Githa Hariharan, Ruchir Joshi et Abha Dawesar), Centre de recherches Espace/Ecritures, Paris X, le 26 mars 2007.

2006 Coordination avec Helga Ramsey-Kurz d'un séminaire ("Projections of Paradise in Migrant Literature") au congrès de l'European Society for the Study of English, Université de Londres, le 29 août 2006.

2003 Coordination d'un atelier "Littérature et les arts" au Congrès de l'ASMCF intitulé "France et Grande-Bretagne: interactions, représentations mutuelles, comparaisons" à l'Université de Paris 13, le 4 septembre 2003.

2002 Coordination avec Salhia Ben Messahel d'un séminaire ("Embodiment and Disembodiment in Postcolonial Drama") au congrès de l'European Society for the Study of English, Université Marc Bloch, 30 août-3 septembre 2002.

2000 Coordination avec Elaine Dubourdieu d'un atelier ("Les femmes et/dans la politique") au congrès de l'European Society for the Study of English, Université d'Helsinki, 25-29 août 2000.

15. Encadrement des thèses, mémoires et rapports de stage

Encadrement de thèse de doctorat

Co-direction avec Mme la professeure Juliette Vion-Dury d'une thèse intitulée "Le Portrait de la femme fugueuse ou migrante chez des écrivains français, francophones et anglophones du XIXème et XXème siècles" de Yassin Saleh depuis novembre 2013.

2 mémoires de DEA, 1 mémoire de DESS, 17 mémoires de Master 2 (15 en affaires et commerce international avec les pays émergents et 2 en études stratégiques) encadrés à titre principal entre 2003 et 2014; 11 mémoires de Master 2 (8 en affaires et commerce international avec les pays émergents et 3 en coopération internationale et ONG) co-encadrés à 50%) entre 2003 et 2014. 10 rapports de stage encadrés entre 2007 et 2014.

	Année	Diplôme	Responsabilité	Nom de l'étudiant/e	Sujet de mémoire
1	2003	DEA Relations interculturelles	Direction	AMALORPAVADAS, Monique	L'image de Pondichéry et des pondichériens dans la presse française
2	2004	DEA Relations interculturelles	Direction	BINATLI, Neslihan	La métamorphose d'une ville : l'image d'Istanbul à travers les ouvrages des peintres et écrivains orientalistes anglais et français (1850-1900)
3	2004	DESS, Affaires et commerce international avec les pays émergents	Direction	GERY, Marion	Effets et enjeux de l'outsourcing offshore des services informatiques dans les pays émergents : le cas de l'Inde
4	2005	M2 ACIPE (Master indifférencié)	Codirection avec Luis Perez	BAPTISTA, Sophie	Les politiques sociales de Lula au Brésil
5	2005	M2 ACIPE	Codirection avec Philippe Barbet	MECHERICUNNEL, Alex	Le commerce Equitable
6	2005	M2 ACIPE	Codirection avec Stéphane Saliège	RENARD, Clément	Entreprises et ONGs – du duo au dialogue
7	2005	M2 ACIPE	Codirection avec Luis Perez	RIVOALLAN, Aurore	L'économie sociale et solidaire : Conceptions du Nord et du Sud, L'exemple de l'Amérique latine
8	2006	M2 ACIPE	Codirection avec Patrick Griffin	DUTEIL, Florence	The Development of Ethical Tourism in Developing countries

					and its Limits
9	2006	M2 ACIPE	Direction	GALASKA, Izabela	La Pologne et l'Union européenne : entre adhésion et résistance
10	2006	M2 ACIPE	Codirection avec Robert Etien	GUO, Lei	Pourquoi les PME chinoises ne peuvent-elles s'agrandir ?
11	2006	M2 ACIPE	Codirection avec Robert Etien	ORTEGA, Ingrid	Les défis des nouvelles technologies de l'information et de la communication en Amérique latine
12	2006	M2 ACIPE	Codirection avec Patrick Griffin	MAKHFI, Ibtissame	Règlement européen 1400/2002 : Une nouvelle donne de la distribution automobile
13	2006	M2 ACIPE	Direction	NDAO, Ninia Yaye	Les accords de partenariats économiques et l'Afrique subsaharienne
14	2006	M2 ACIPE	Direction	VAN, Hoa-Mi	Les conséquences sociales de la mondialisation, l'exemple des centres d'appel en Inde
15	2006	M2 ACIPE	Direction	ZHANG, Zhenyu	L'économie régionale et la mégalopolisation en Chine
16	2006	M2 Etudes stratégiques	Direction	RICHARD, Anne Cécile	Le secteur énergétique en Inde
17	2007	M2 ACIPE	Direction	KAVALAKAT, Jean Joseph	An Overview of the Petroleum Sector in India
18 19 20	2007	M2 ACIPE	Suivi de stage	CAMARA, Clarice COUTO, Leonardo DACOSTA, Thyago	Stage chez TAM Stage chez Hermès Sellier Stage chez IMCA
21	2007	M2 Etudes stratégiques	Direction	HARENBERG, Mareike	Le rôle de l'Union africaine dans le nouveau partenariat stratégique entre l'Union européenne et l'Afrique
22	2007	M2 Etudes stratégiques	Direction	YAKHELEF, Leila	Les relations sino-américaines, La Chine représente-t-elle une menace pour les Etats-Unis ?
23	2008	M2 ACIPE	Direction	FAHMI, Nathalie	Les relations économiques et commerciales franco-égyptiennes depuis les années 2000, l'évolution de la

					croissance égyptienne à travers l'implantation des firmes françaises
24	2008	M2 ACIPE	Direction	OUKA, Audrey	Les limites de l'occidentalisation dans les pays d'Afrique francophones: étude comparative entre le Sénégal et la Côte-d'Ivoire
25	2009	M2 ACIPE	Direction	OYANE, Patricia	Les relations sino-gabonaises : un exemple de coopération sud-sud?
26	2011	M2 Coopération internationale et ONG	Codirection avec Despina Spinou	BENOIT, Elodie	Le statut juridique des réfugiés palestiniens et leurs conditions de vie
27	2011	M2 Coopération internationale et ONG	Codirection avec Djebbi Sihem	DONQUE, Emilie	The Difficult Introduction of Women's Human Rights in a Non-Western Context: The Fight led by NGOs facing Violence against Women in Pakistan
28	2011	M2 ACIPE	Suivi de stage	THIOLLET, Yann	Stage chez HMI-Solutions informatiques sur mesure
29	2012	M2 Coopération internationale et ONG	Codirection de mémoire	VERNIER, Manon	Le développement international et le territoire de l'Université Paris 13.
30	2012	M2 ACIPE	Suivi de stage	AHMEDNA Mohamed Oumar	Stage chez Maniongui – Société civile immobilière à Meaux (avec une ouverture au Sénégal)
31	2013	M2 ACIPE	Suivi de stage	FORGE, Laura	Havas Media, Paris
32	2013	M2 ACIPE	Suivi de stage	LJUBISAVLJEVIC, Jelena	Launch Foundation International Trading, Qingdao (Chine)
33	2013	M2 ACIPE	Suivi de stage	HOUENOU, Frensel	Networth, Paris
34	2013	M2 ACIPE	Direction	IRAQI, Maria	Étude de développement au Maroc, énergie Renouvelable
35	2014	M2 ACIPE	Direction	PRAPAIPORN, Saruta	Influence des entreprises multinationales sur le développement économique de la Thaïlande

36	2014	M2 ACIPE	Direction	ERAMBERT, Matthieu	La réforme Soufie : l'émergence de la modernité (Sénégal & Turquie)
37	2014	M2 ACIPE	Direction	SOLOMANANA, Francis	Les échanges commerciaux avec les pays émergents (la Chine et l'Inde) et les organismes internationaux (l'UE, la COI, le COMESA et le SADC)
38	2014	M2 ACIPE	Suivi de stage	GHUMAN, Hala	Maranello, boutique en ligne pour le compte d'Orange.
39	2014	M2 ACIPE	Suivi de stage	ABDILLAHI-GOUDI, Amin	Port autonome de Djibouti

16. Jury

Doctorat en France

Membre du jury, doctorat, Université de Paris 13, Sorbonne Paris Cité

HARPIN, Tina. "Inceste, race et histoire dans les romans sud-africains et états-uniens du XXème siècle?" sous la direction de Xavier Garnier, soutenue le 13 décembre 2013.

Pré-rapporteuse et membre du jury, Doctorat, Université de Saint-Denis de la Réunion

MULLA, Ahmed, "Conflits identitaires dans la fiction de Jhumpa Lahiri" sous la direction du Professeur Alain Geoffroy, thèse soutenue le 4 février 2012.

Pré-rapporteuse et membre du jury, Doctorat, Université catholique d'Angers

CUTLER, Wendy, "Les films bollywoodiens des années 1970-80 : De la réactualisation des mythes anciens à la création de figures mythiques nouvelles" sous la direction du Professeur Yannick Le Boulicaut, thèse soutenue le 25 novembre 2011.

Pré-rapporteuse et membre du jury, Doctorat, Université Cergy-Pontoise.

MOUCARBEL, Roula, "Le fantastique de Bram Stoker (Dracula)" sous la direction du Professeur Michel Naumann, thèse soutenue le 28 janvier 2011.

Doctorat à l'étranger

Rapporteuse externe d'une de Ph.D intitulée "Margin and History in the Novels of Amitav Ghosh", 2014, Université de Madras. Rapport rendu : très favorable.

Rapporteuse externe d'une these de Ph.D intitulée « Religious Overtones in the Select Novels of Willa Cather : A Study », 2013, Annamalai University, Rapport rendu: favorable.

Rapporteuse externe d'une thèse de Ph.D intitulée "A Man without a Mask": A Study of D.H. Lawrence with Special Reference to His Poetical Works", 2012, Annamalai University, Rapport rendu: négatif.

Rapporteuse externe d'une thèse de Ph.D. intitulée "The Oeuvres of Toni Morrison and Alice Walker: A Critical Study of Identity, Selfhood, Negritude and Postmodern Perspectives", Madurai Kamaraj University, 2004. Rapport rendu : très réservé.

Rapporteuse externe d'une thèse de Ph.D intitulée "Lawless and Revolutionary Passions and Moods: Voice of Protest and Defiance in the Poetry of Claude McKay", Annamalai University, 1999. Rapport rendu: favorable.

Présidente du jury de M2 ACIPE (depuis novembre 2014)

Membre du jury Master 2 (ACIPE et Coopération internationale) – 2004-2013

Membre du jury de Master 1 (Droit public) – 2012-2013

Membre du jury Master 1 (anglais aux spécialistes), SLATEL, UFR LSHS, Université Paris 13.

KHAZRANE, Hicham, "Wrong Partners, Love and Marriage in Hardy's Fiction", octobre 2006.

GRIGNON, Alexandra, "Antipodean Exile: The Background to David Malouf's *An Imaginary Life*", janvier 2007. Tous les deux mémoires sous la direction de la Professeure Chantal Zabus.

Validation des acquis de l'expérience

Membre du jury 2014 dans le cadre de la validation des acquis de l'expérience du Master 2 Droit social, du Master 2 Santé, Sécurité au travail et du Master 2 Politique éditoriale, Université Paris 13 en tant que déléguée du conseil scientifique.

Membre du jury 2014 dans le cadre de la validation des acquis de l'expérience du Master 2 Contrôle, Comptabilité et Audit, Université Paris 13 en tant que déléguée du conseil scientifique.

Membre du jury 2013 dans le cadre de la validation des acquis de l'expérience du Master 2 Communication en tant que déléguée du conseil scientifique.

Membre du jury 2013 dans le cadre de la validation des acquis de l'expérience du Master 2 Politique éditoriale et Master 2 Contrôle, Comptabilité et Audit, Université Paris 13 en tant que déléguée du conseil scientifique.

Membre du jury 2012 dans le cadre de la validation des acquis de l'expérience du Master 2 Contrôle, Comptabilité et Audit, Université Paris 13 en tant que déléguée du conseil scientifique.

Membre du jury 2011 dans le cadre de la validation des acquis de l'expérience du Master 2 Communication et du Master 2 Conduire et évaluer les politiques publiques.

17. Expertises

J'ai été sollicitée par les revues *ARIEL* (Canada), *Commonwealth* (France), *Carnets du Cerpac* (France), *Mosaic* (Canada), *Studies in the Novel* (Etats Unis) et *The Journal of Commonwealth Literature* et *The Journal of Postcolonial Writing* (Angleterre) pour des avis concernant des articles de recherche sur Bhabani Bhattacharya, Jhumpa Lahiri, Amit Chaudhuri, Arundhati Roy, Michael Ondaatje et Salman Rushdie ainsi que par le réseau Jeune Asie pour évaluer le programme d'un atelier consacré à la traduction lors de leur congrès annuel de 2011.

J'ai réalisé une expertise éditoriale pour l'éditeur américain Layman Poupard Publishing concernant un ouvrage de critique littéraire sur les nouvelles d'Anita Desai.